



TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	10
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	11
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS	12

COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION	14	• EN STOP	21
• EN BUS	18	• LES ORGANISMES DE VOYAGES	21
• EN TRAIN	18	• UNITAID	26
• EN VOITURE	20		

POLOGNE UTILE

• ABC DE LA POLOGNE	27	• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	36
• AVANT LE DÉPART	27	• HÉBERGEMENT	36
• ARGENT, BANQUES, CHANGE.....	30	• LANGUE	39
• ACHATS	32	• LIVRES DE ROUTE	43
• BUDGET	33	• POSTE	44
• CLIMAT	34	• SANTÉ	45
• DANGERS ET ENQUINEMENTS	34	• SITES INTERNET	45
• DÉCALAGE HORAIRE	35	• TÉLÉPHONE – TÉLÉCOMMUNICATIONS	46
• ÉLECTRICITÉ	35	• TRANSPORTS	46

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS	54	• Les TV en français : TV5MON- DE, Euronews • Presse • Télé- vision • Radio	
• CUISINE	56	• PATRIMOINE	74
• ÉCONOMIE	59	• PERSONNAGES	75
• ENVIRONNEMENT	59	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	78
• FAUNE ET FLORE	61		
• GÉOGRAPHIE	62		
• HISTOIRE	62		
• MÉDIAS	72		

VARSOVIE ET SES ENVIRONS

- **WARSZAWA (VARSOVIE)** 81
 - Le manoir natal de Chopin à Żelazowa Wola • Pułtusk
- **ŁÓDŹ** 135

LA RÉGION DE LUBLIN

- **KAZIMIERZ DOLNY** 146
 - Le château de Janowiec
- **LUBLIN** 153
 - Majdanek
- **ZAMOŚĆ** 160
- **SANDOMIERZ** 168
 - Le château Krzyżtopór à Ujasd
 - Le château de Baranów Sandomierski

LES CARPATES

- **ŁAŃCUT** 175
 - Le village de Markowa
- **SANOK** 181
 - Le tour des églises • Arłamów
 - Kalwaria Paclawska • Galeria Quo Vadis – les sculptures de Bogusława Iwanowskiego à Tyrawa
- **LES BIESZCZADY** 188
 - Woloska
 - Le tour des églises : Szczawne, Morochów, Komańcza, Równia.
 - Solina • Michniowiec • La route hassidique • L'ascension du mont Polonia Wetlinska

LA PETITE POLOGNE

- **ZAKOPANE** 192
 - La vallée Kościeliska • La vallée Olczyńska • Le lac Morskie Oko • Le mont Kasprowy Wierch
 - La vallée des Cinq-Lacs • La rivière Dunajec • Le plateau de Gaşienicowa et Kuźnice • Les monts Czervone Wierchy, Kopą Kondracka et Cemniak
- **KRAKÓW (CRACOVIE)** 200
 - Nowa Huta • Les mines de Wieliczka

LA SILÉSIE ET LES SUDÈTES

LA SILÉSIE

- **OŚWIĘCIM (AUSCHWITZ)** 263
- **LA ROUTE DES NIDS D'AIGLE**... 270
 - Ojców • La grotte de Łokietek
 - Le château de Pieskowa Skała
 - Le château d'Ogrodzieniec • Le cimetière juif de Zarki
- **CZĘSTOCHOWA** 272
- **WROCŁAW** 277
 - Trzebnica • Sobótka • Les églises de la Paix : Jawor et Świdnica

LES SUDÈTES

- **KŁODZKO** 292
 - Paczków • Les monts Tabulaires : Karlów et Kudowa Zdrój
 - Bystrzyca Kłodzka • La route de Bystrzyca Kłodzka à Kletno par Stronie Śląskie • Kletno • Jaskinia Niedzwiedzia (grotte de l'Ours)
 - Kaplica Czaszek à Czerwna
- **L'OUEST DES SUDÈTES** 297
 - Karpacz

LA GRANDE POLOGNE (WIELKOPOLSKA) ET LA POMÉRANIE

- **POZNAŃ** 298
 - Le musée de l'Apiculture à Swarzędz • Le château de Kórnik
 - Le palais de Rogalin • Gniezno
 - Le Musée archéologique et la
- **TORUŃ** 314
 - Golub-Dobrzyń • Chełmno
- **MALBORK** 323
 - Cité préhistorique de Biskupin

LA « TRI-CITÉ »

- **GDAŃSK** 329
 - Oliwa • Westerplatte et le musée de la Seconde-Guerre mondiale
 - La forteresse de Gdańsk
- **SOPOT** 356
 - Orłowo
- **GDYNIA** 361

Au nord et à l'ouest de la Tri-cité

- La presqu'île de Hel • Le parc national de Slovinie • La Ka-choubie

LA MAZURIE ET LA PODLACHIE

- **GIŻYCKO** 368
 - Le quartier général de Hitler, le « Repaire du Loup » • Święta Lipka • Reszel • Owczarnia
- **MIKOŁAJKI** 375
 - Le lac Łuknajno • Le monastère
- **AUGUSTÓW** 377
 - Le parc national de Biebrza
 - Wigry • Bohoniki et Kruszyńniany
- **BIAŁOWIEŻA** 381
 - de Wojnowo • Popielno

- **INDEX GÉNÉRAL** 395
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 399

112 : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, d'agression ou de détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

NOUVEAU ET IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site • routard.com • et plus particulièrement les dernières *Actus voyageur*.